



Auzoak eta Herriarren Partaidezko Bulegoa
Negociado de Barrios y Participación Ciudadana

Ijentea, 1 - Tel. 943481356 - 943481368 - 943481000 - Faxa 943481661 - E-mail: udala_partaidezta@donostia.org
20003 Donostia-San Sebastián

Donostia 16 de Marzo de 2004

Estimados compañeros:

Como ya sabréis, el *Plan de Desarrollo Comunitario de Altza (PDC de Altza)* está trabajando desde noviembre de 2002 a partir de los objetivos que se marcaron inicialmente y que se presentan a continuación.

- Generar mayor participación de los ciudadanos y que ésta redunde en beneficio de la calidad de vida de la comunidad de Altza
- Articular relaciones fluidas y habituales entre las diversas Asociaciones de Altza y de éstas con el Ayuntamiento de Donostia-San Sebastián
- Lograr que el Ayuntamiento, por una parte, asuma a nivel político y técnico la idea de la transversalidad de la participación ciudadana y por otra que se lleve a cabo una mayor coordinación de las actuaciones municipales en Altza, de forma que el Proyecto a realizar se considere global e integrado

Con los objetivos definidos, el *PDC de Altza*, inició su andadura estableciendo relación con el mundo asociativo altzatarra y con los profesionales de los servicios existentes en el territorio.

Inmediatamente nos planteamos elaborar un documento básico que recogiera el sentir de unos y otros en torno a las necesidades más significativas de Altza. Así se elaboró el *Diagnóstico de Necesidades*, documento que se os entregó a técnicos y políticos en julio de 2003.

Ese documento, y así lo mantuvimos en su presentación, siempre lo hemos considerado como punto de inicio de *PDC de Altza* y ha sido un documento abierto a diversas consideraciones y comentarios que nos ha permitido avanzar en nuestro trabajo.

En cualquier caso, entendimos que al Diagnóstico le seguía faltando un apartado importante: por una parte, la opinión de políticos y técnicos municipales del Ayuntamiento de Donostia-San Sebastián en torno a las necesidades de Altza y por otra la articulación de una serie de compromisos entre políticos, técnicos municipales, asociaciones y ciudadanos de Altza, así como representantes del sector económico de la zona, de forma que entre todos se pudieran priorizar las necesidades y llegar a acuerdos para poder formular unas directrices y construir un determinado Plan de actuaciones.



Donostia-Urdaibai
Ayuntamiento de San Sebastián

Auzoak eta Herritarren Partaidetzako Bulegoa
Negociado de Barrios y Participación Ciudadana

Ijentea, 1 - Tel. 943481356 - 943481368 - 943481000 - Faxa 943481661 - E-mail: udala_partaidetza@donostia.org
20003 Donostia-San Sebastián

Para ello, y este es el objetivo de la presente carta, queremos acercarnos a vosotros para *invitaros a participar en un Taller* que se va a celebrar a tal objeto, el día 27 de Marzo a lo largo del día en sesiones de mañana y tarde.

Así pues, el Taller pretende básicamente:

- ✓ Crear un espacio de encuentro y de intercambio de ideas
- ✓ Reflexionar en torno a los recursos, necesidades y aspectos positivos de Altza, así como las potencialidades para su desarrollo
- ✓ Elaborar, consensuar y priorizar futuras líneas de actuación a trabajar en el marco del Plan de Desarrollo Comunitario, en los diferentes ámbitos temáticos: cultura, educación, formación, deportes, urbanismo, participación, asociacionismo, desarrollo económico...

A continuación presentamos el Programa del Taller de Altza, que es básicamente el siguiente:

SÁBADO 27 DE MARZO

09.15	Bienvenida a los participantes
9.30-10.30	INFORMAR: Presentación del Estudio de Necesidades Dinámica de la jornada, a cargo del equipo técnico asesor
10.30-11.00	Pausa café
11.00-13.00	DIAGNOSTICAR: Identificación de los acuerdos y priorización de los elementos positivos y necesidades del Altza División en grupos de trabajo por perfiles funcionales (homogéneos): políticos, técnicos municipales; asociados/as; vecinos/as y área económica
13.00-14.00	Sesión plenaria: Puesta en común de lo trabajado en cada grupo
14.15-15.30	Comida
15.45-17.45	PROPONER: Construcción de líneas de actuación en cada grupo temático División en grupos por ámbitos temáticos previamente definidos, mezclando los participantes con diferentes perfiles funcionales (heterogéneos)
17.45-18.30	Plenario final: Exposición de las propuestas consensuadas en cada grupo temático y priorización



Donostiarra
Ayuntamiento de San Sebastián

Auzoak eta Herritarren Partaidetzako Bulegoa
Negociado de Barrios y Participación Ciudadana

Ijentea, 1 - Tel. 943481356 - 943481368 - 943481000 - Faxa 943481661 - E-mail: udala_partaidetza@donostia.org
20003 Donostia-San Sebastián

Quisiéramos subrayar que la Metodología del Taller descansa en el trabajo de los grupos, que por la mañana serán homogéneos (políticos con políticos, técnicos con técnicos, asociaciones con asociaciones...), mientras que por la tarde serán heterogéneos (políticos, técnicos, asociaciones...) de cara a buscar acuerdos.

Las personas seleccionadas para el Taller son elegidas de manera que representen las diferentes visiones y vivencias. Así, se implica a todos en el futuro de Altza: tanto vecinos/as, asociados/as y no asociados/as, como técnicos/as municipales y del territorio, así como responsables de la toma de decisiones en el Ayuntamiento de Donostia.

El Taller de Altza pretende crear un clima de trabajo constructivo y agradable en el que todos los participantes tengan las mismas oportunidades de dar su opinión. Al mismo tiempo, se persigue la eficacia en el proceso, consiguiendo resultados y consensos en un breve espacio de tiempo. Por esta razón, es clave la presencia de todos los participantes en cada uno de los momentos de la jornada.

Las sesiones de trabajo se desarrollarán de manera que todas las ideas y visiones propuestas por los asistentes queden reflejadas, utilizando diferentes dinámicas participativas para el debate y el consenso, así como en la priorización de líneas de actuación.

Por tanto la sesión del Taller, el horario de trabajo, además del lugar y el horario de la comida, se detallan a continuación

TALLER ALTZA

SÁBADO 27 DE MARZO DE 2004

EDIFICIO CASARES (Altza)
9.15-14h // 15.45-18.30 h

COMIDA: Hogar del Jubilado San Marcial
14.15-15.30h



Donostiako Udalak
Ayuntamiento de San Sebastián

Auzoak eta Herriarren Partaidetzako Bulegoa
Negociado de Barrios y Participación Ciudadana

Ijentea, 1 - Tel. 943481356 - 943481368 - 943481000 - Faxa 943481661 - E-mail: udala_partaidetza@donostia.org
20003 Donostia-San Sebastián

En estos momentos, el Plan de DC tiene muchos proyectos iniciados (definición del parque de Elizasu por parte de los vecinos, diseño del Camino Escolar y el consiguiente compromiso de comerciantes y mayores en su tutela, la constitución de la Comisión de Altza...) pero de lo que no dudamos es que de cara al futuro necesitamos reunirnos para reflexionar y concretar actuaciones conjuntamente.

Por lo tanto, quisiéramos haber podido transmitir la importancia de vuestra presencia en el Taller del próximo día 27 de cara a poner ir definiendo el futuro de Altza con la colaboración de todos.

A la espera de la confirmación de vuestra asistencia al Taller.

Atentamente,

Altza.CON - Plan de Desarrollo Comunitario de Altza
Elisabet Arrieta - Arantxa Ferreras - Mari Mar Jiménez
Tenencia de Alcaldía
P/ San Marcial s/n 943350008/943350016
altza_con@donostia.org

NOTA: Se ruega confirmación antes del martes 23 de marzo



Donostia City Council
Ayuntamiento de San Sebastián

Auzoak eta Herritarren Partaidetzako Bulegoa
Negociado de Barrios y Participación Ciudadana

Ijentea, 1 - Tel. 943481356 - 943481368 - 943481000 - Faxa 943481661 - E-mail: udala_partaidetza@donostia.org
20003 Donostia-San Sebastián

Donostia 2004ko Martxoak 16

Lagunok agur t' erdi:

Dakizuen bezala, Altzako Garapen Komunitario Plana, 2002ko azaroan lanean hasi zen, jarraian aurkezten dizkizuegun helburuen bidetik.

- Hiritarren partehartzea suspertu Altzako biztanleen bizitza kalitateak onura izan dezan
- Altzako elkarteen arteko harremanak bideratu baita hauek Donostiako Udalarekin dauzkatenak ere indartu
- Udalak onar dezala, alde batetik, maila politiko eta teknikoan partehartzearen transversalitatea y bestetik, auzoan egindako udal ekintzen koordinazioa, eskuartean dugun Projektua globala izan dadin

Helburuak finkatu eta gero, Altzako Garapen Komunitario Planak bere lana hasi zuen, elkarteekin eta bertako zerbitzuetako profesionalekin bilduz.

Berehala konturatu ginan, elkarteen eta zerbitzuetako profesionalen ikuspuntua jasotzea beharrezkoa zela, Altzan dauden behar larrienak azaltzeko asmotan. Lan honen ondorioz *Beharren Diagnostikoa* prestatu zen, 2003ko uztailean teknikari eta politikoen aurrean aurkeztuz.

Dokumentu hau Altzako Garapen Komunitarioko lehen urratsa dela esan dugu askotan, lanean aurrera jarraitzeko baliograria eta iritzi eta komentaketa ezberdinaren ondorioa.

Dena den, Diagnostikoak atal bat gehiago behar duela argi izan dugu haseratik. Bereziki eta alde batetik Altzaren beharrei buruzko Donostiako Udaleko politikari eta teknikarien iritzia, eta bestetik politikari, udal teknikari, elkartea, Altzako hiritar, baita bertako ekonomia esparruko arteko akordioak suspertzeko ahalegina. Denen artean lehentasuna finkatu eta akordioetara iristea izango litzateke helburu, etorkizunari begira ardatz batzuk finkatu eta ekintzen planifikazio bat lortzeko asmotan.



Donostiko Udala
Ayuntamiento de San Sebastián

Auzoak eta Herritarren Partaidetzako Bulegoa
Negociado de Barrios y Participación Ciudadana

Ijentea, 1 - Tel. 943481356 - 943481368 - 943481000 - Faxa 943481661 - E-mail: udala_partaidetza@donostia.org
20003 Donostia-San Sebastián

Horretarako, eta hau da gutun honen helburua, **gonbidatu nahi zaituztegu Altzako Taller-a deitu diogun saioari, martxoaren 27an egunean zehar, goiz eta arratsaldez.**

Taller-ak, beraz honako hau lortu nahi du:

- ↗ Elkarrekin egoteko espazio bat sortu, ideien trukaketa bideratu ahal izateko
- ↗ Altzak dauzkan baliabide, behar eta indarrei buruz aritu, bere etorkizunerako gaitasunak aztertuz
- ↗ Garapen Komunitarioak etorkizunean garatu ditzaken lan ikuspegiak jorratu, lehentasunak bideratu eta elkar lana bultzatu, esparru eta gai ezberdinak aztertuz, bereziki jarraian agertzen direnak: kultura, hezkuntza, formazioa, kirolak, urbanismoa, partehartzea, elkarkidetza , garapen ekonomikoa...

Jarraian Altzako Taller-eko Egitaraua aurkezten da:

MARTXOAK 27, LARUNBATA

09.15	Ongietorria
9.30-10.31	INFORMAZIOA: Beharren Diagnostikoaren aurkezpena Lan saioaren azalpena, Talde Teknikoaren eskutik
10.30-11.00	Atsedena. Kafea
11.00-13.00	DIAGNOSTIKOA: Akordioen azalpena eta beharren eta elementu baikorren definizioa Taldeko lana, perfil amankomuak kontutan izanik (talde homogeneoak: politkariak, udal teknikariak; elkartekideak; auzokoak eta esparru ekonomikoarenak)
13.00-14.00	Talde guzientzako saio orokorra: bakoitzak egindako lanaren aurkezpena
14.15-15.30	Bazkaria
15.45-17.45	PROPOSAMENAK: ekintza bideen antolaketa lan talde bakoitzarentzat. Taldekarko lana perfil ezberdinak kontutan izanik (talde heterogeneoak)
17.45-18.30	Azken lan saio orokorra: konsensuz lortutako erabakien eta konpromezuen agerpena talde eta gaika, lehentasunak azalduz.

Altza.CON

Altzako Garapen Komunitario Plana
Plan de Desarrollo Comunitario de Altza

Alkateordetza, 1. solairua.

San Martzial z/g.

Tel: 943350008/943350016.

e-mail: altza_con@donostia.org



Donostia City Council
Ayuntamiento de San Sebastián

Auzoak eta Herritarren Partaidetzako Bulegoa
Negociado de Barrios y Participación Ciudadana

Ijentea, 1 - Tel. 943481356 - 943481368 - 943481000 - Faxa 943481661 - E-mail: udala_partaidetza@donostia.org
20003 Donostia-San Sebastián

Taller-aren Metodologiak aipamen berezi bat aditzera eskatzen du. Hau da bertako lana, taldeetan oinarritzen da eta hauek goizez homogenoak izango dira, perfil berekoak (politikariak politikariekin, teknikariak teknikariekin, elkarrekin...) . Arratsaldekoa ordez, perfil ezberdinak elkartuko dituzte (politikariak teknikari eta elkartekideekin...), akordioak lortzeko asmoz.

Taller-erako aukeratutakoak ikuspegi eta esperientzi ezberdinak ziurtatzen dizkigute, auzorako konpromezuak, etorkizunean lortzeko bidea eraikiz. Horrela gauzak, auzotar, elkarrekin, hiritar, teknikariak, bai udaleko eta Altza bertakoak eta Donostiako Udaleko erabakiak hartzen dituztenek parte hartuko dute, konpromezuak eraikiz. Konpromezuan eraikiz.

Gure asmoa, lan giro atsegina sortzea izango da eta bertako guziek aukera berdina izan dezaten azaldu nahi dituzten kontuetan. Honen eskutik, efikazia lortu nahi dugu, emaitzak lortuz eta akordioak finkatuz denbora labur batean. Esandako guzi honekin batera ezinbestekoa da, eta horrela azpimarratu nahi dugu, guztion beharra egineko saio honen momentu guzietan

Beraz, Talleraren saioa, ordutegia, tokia eta bazkariaren berri jarraian azaltzen zaizue

ALTZA TALLERRA

2004KO MARTXOAK 27

CASARES ERAIKUNTA(Altza)
9.15-14h // 15.45-18.30 h

BAZKARIA: San Marcial Jubilatuen Etxean
14.15-15.30h



Auzoak eta Herriaren Partaidetzako Bulegoa
Negociado de Barrios y Participación Ciudadana

Ijentea, 1 - Tel. 943481356 - 943481368 - 943481000 - Faxa 943481661 - E-mail: udala_partaidetza@donostia.org
20003 Donostia-San Sebastián

Orain bertan, Altzako Garapen Planak proiektu asko bideratu ditu (Elizasu parkinaren diseinua bertako auzokideengan, Eskola Bidea eta ondorioz, denda eta zaharren lagunza, Bidea tutelatu ahal izateko, Altzako Komisioaren antolaketa...), baina zalantzariak gabe behin eta berriro dioguna zera da etorkizuna aztertzeko denak elkartu beharra dugula, ekintzak amonkomunean finkatzen joateko.

Beraz, eta zuen parteherzea oso garrantzitsua dela argi azaldu dugulakoan, datorren martxoaren 27an etorkizuneko Altzaren beharrei aurre egiteko saioan ikusiko gara.

Zuen erantzunaren zain

Adeitasunez.

Altza.CON - Plan de Desarrollo Comunitario de Altza
Elisabet Arrieta - Arantxa Ferreras - Mari Mar Jiménez
Tenencia de Alcaldía
P/ San Marcial s/n 943350008/943350016
altza_con@donostia.org

OHARRA: Eskertuko genizuke bertaratzea baieztago bazea, idatziz martxoaren 23 asteartea baina lehen

Altza.CON
Altzako Garapen Komunitario Plana
Plan de Desarrollo Comunitario de Altza

Alkateordetza, 1. solairua.
San Martzial z/g.
Tel:943350008/943350016.
e-mail: altza_con@donostia.org